

PEOPLES' FRIENDSHIP UNIVERSITY OF RUSSIA
(RUDN University)
Institute of Foreign Languages

**ACTUAL PROBLEMS
IN MODERN LINGUISTICS
AND THE HUMANITIES**

Proceedings
of the 10th International Conference
on Research and Methodology

Moscow, March 16th, 2018

Moscow
Peoples' Friendship University of Russia
2018

УДК 81.316.77(063)
ББК 6.8
А43

Утверждено
РМС Ученого совета
Российского университета
дружбы народов

Edited by
Suzanne Graham, Natalya Selezova

Editorial:

Svetlana A. Sharonova (RUDN University, Moscow, Russia),
Enrique F. Quero Garrilla (University of Granada, Granada, Spain),
Olya V. Aleksandrova (Lomonosov Moscow State University,
Moscow, Russia),
Quonnes Hafiane (Higher Institute of Foreign Languages of Tunisia,
University of Carthage, Tunis),
Yveline Carayol (Université Bordeaux Montaigne, Bordeaux, France),
Natalia Guilly-Juifekshvili (Catholic University of Lille, Lille, France)

A43 **Актуальные проблемы современной лингвистики и гуманитарных наук : сборник статей X Международной научно-методической конференции.** Москва, 16 марта 2018 г. – Москва : РУДН, 2018. – 440 с. : ил.

Actual Problems in Modern Linguistics and the Humanities : Proceedings of the 10th International Conference on Research and Methodology. Moscow, March 16th, 2018. – Moscow : PFUR, 2018. – 440 p.



The publication has been prepared with the support
of the "RUDN University Program 5-100", Project M 2.3.2 П1

ISBN 978-5-209-09093-9

© Collective of authors, 2018
© Peoples' Friendship University of Russia, 2018
© Коллектив авторов, 2018
© Российский университет
дружбы народов, 2018

CONCERNING SENSE POSITION IN POETIC TEXT	
Sergei A. Volkov	117
SOME QUESTIONS OF INTERCULTURAL COMMUNICATION IN THE TEACHING OF RUSSIAN AS A FOREIGN LANGUAGE	
Sandugash K. Sansyzbayeva	128
STRUCTURE AND MAIN PARAMETERS OF THE MEDIA DISCOURSE	
Anna Yu. Shabanova	139
DYNAMIC PROPERTIES OF L2 LEXICON OF LINGUISTIC UNIVERSITY STUDENTS	
Natalya A. Korolyova	146
LINGUISTIC AND METHODOLOGICAL PROBLEMS OF TEACHING FOREIGN LANGUAGES	
INTEGRITY AND INTERDISCIPLINARITY IN LINGUISTICS AND PRACTICES OF LANGUAGE TRAINING (ON THE EXAMPLE OF THE DIALOGUE OF CULTURES)	
Valentina A. Maslova	158
TEACHING PUBLIC SPEAKING	
Galina V. Tretyakova	169
ACADEMIC WRITING COMPETENCE DEVELOPMENT IN UNIVERSITY PROFESSORS AND RESEARCHES	
Galina V. Makovich, Elena M. Kitaeva	176
SOME ASPECTS OF TEACHING THE BASIS OF PROFESSIONALLY ORIENTED TRANSLATION IN MEDICAL UNIVERSITY	
Oksana D. Kolokolnikova	192

язык / пер. с араб. Кулиева Эльмира. – Первое изд. – Медина, Саудовская Аравия: Комплекс имени Короля Фахда по изданию священного Корана, 1425 г.х. – 1074 с.

9. Смирнов А.В. Сознание. Логика. Язык. Культура. Смысл. – М.: Языки славянской культуры, 2015. – 712 с. – (Studia Philosophica).

10. Тресиддер Дж. Словарь символов / пер. англ. С. Палько. – М.: Фаир-Пресс, 1999. – 448 с.

11. Хлебников Велимир. Творения. – М.: Сов. Писатель, 1986. – 735 с.

12. Collected Works of Velimir Khlebnikov: Selected Poems / translated by Paul Schmidt; edited by Ronald Vroon. Cambridge, Massachusetts, and London, England: Harvard University Press, 1997. Vol. III. 274p. (xii).

УДК 800:81.13

SOME QUESTIONS OF INTERCULTURAL COMMUNICATION IN THE TEACHING OF RUSSIAN AS A FOREIGN LANGUAGE

Sandugash K. Sansyzbayeva

PhD in Philology, Associate Professor

Al-Farabi Kazakh National University

Almaty (Kazakhstan)

sk_sansyz@mail.ru

Abstract. The article examines questions concerning the instruction foreign students in the Russian language through the prism of inter-cultural communication. The causes of communicative barriers are designated, the particulars of the perception of lexico-grammatical material by American students are identified, and methods of instruction that take into account the cultural and contextual knowledge of the student are proposed.

Keywords: training, communication, stereotype, mentality, culture

ВОПРОСЫ МЕЖКУЛЬТУРНОЙ КОММУНИКАЦИИ В ОБУЧЕНИИ РУССКОМУ ЯЗЫКУ КАК ИНОСТРАННОМУ

Сандугаш К. Сансымбаева
кандидат филологических наук, доцент
Казахский национальный университет имени аль-Фараби
Алматы (Казахстан)
sk_sansyz@mail.ru

Аннотация. В статье рассматриваются вопросы обучения иностранных студентов русскому языку через призму межкультурной коммуникации. Обозначаются причины коммуникативных барьеров, выявляются особенности восприятия лексико-грамматического материала американскими студентами, предлагается методы обучения с учетом культурных и фоновых знаний обучающихся.

Ключевые слова: обучение, коммуникация, стереотип, менталитет, культура.

Вопросы межкультурной коммуникации приобрели особую актуальность в связи с интенсивным ростом международных связей между представителями разных этносов и культур, активно отмеченных в последние десятилетия.

Межкультурная коммуникация, несомненно, обладает прикладным характером, она рассматривается не только как наука, но и как своеобразный набор навыков, которыми нужно владеть для успешного осуществления коммуникативной деятельности. Данные навыки, безусловно, важны для тех, чья профессиональная деятельность связана с взаимодействием между культурами разных стран. Язык, как зеркало культуры и самобытности